3 Egzemplarz dla przewoźnika
Exemplar für den Frachtführer
Copy for carrier

Rubryki obwiedzione tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

Relpol S.A.
ul. 11 listopada 37
68-200 Żary

MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommers über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Silver Cargo Sp. z o.o.
Spedycja WAW
Aleja Krakowska 106, 02-256 WARSZAWA

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

Dawid Gebień
Renault Master Nr. 19
WND0631G

3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

17 Kolejni przewoźnicy(nazwisko lub nazwa,adres,kraj
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers(name, address, country)

4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Żary, Polska 17.09.2026

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

Faktura 93055021

6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers	**7** Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	**8** Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	**9** Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	**10** Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	**11** Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	**12** Objętość w m^3 Umfang m^3 Volume in m^3
1 paleta – przekarmiła elektromagnes Wartość 2 293,40 EUR				853641 900	80/70 kg	

19+20+ 22 włącznie oraz einschliesslich und inclusive and

Klasa / Klasse / Class — Liczba / Ziffer / Number — Litera / Buchstabe / Letter — (ADR*)

1 - 15 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Veranwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

20 Do zapłacenia Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermässigungen Reductions			
Saldo Zwichensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplem. charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

21 Wystawiono w / Ausgefertigt in / Established in: Żary
dnia / am / on: 17.09.2026

15 Zapłata / Ruckerstattung/ Cash on delivery: 21.09.2026

22 Relpol S.A.
68-200 ŻARY, ul. 11 Listopada 37
tel. 68 47 90 951, fax 68 47 90 837
Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

23
Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen /
Miejscowość / Ort / Place:
dnia / am / on: 20 20
Podpis i stempel odbiorcy
Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

www.silvercargo.io
Silver Cargo Sp. z o.o.
Oddział WAW
Aleja Krakowska 106, 02-256 Warszawa
NIP: 3878[illegible]30

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Druk: TYPOGRAF Września, tel. 61 640 09 97

d'après Modele IRU 1976